

#vacation

research ricerca: Anna Maroncelli | season spring/summer 2021 stagione primavera/estate 2021

Art rewrites, with its multiple languages, holiday destinations and resorts.

First discreetly, through little colour touches,

dabs of watercolour or oil paint, freehand brushstrokes,

random marks or defined geometric figures,

layered over photographs of sunny beaches and landscapes,

like in the work of Alice Quaresma.

Then the places gradually fill up, with sun loungers, parasols,

tourists busy with their monotonous daily exploits.

On ordinary summer Sundays, they apply the sunscreen,

read a newspaper, take a group dip.

There are also mountain resorts, where people can relax and breathe together.

Or art cities to visit in a trip or Unesco world heritage sites

like the Great Wall, to be walked en masse as though dragged along by a swollen river.

Page after page, artwork after artwork, the spaces become increasingly crowded:

tourists become disorderly gatherings, chaotic masses,

exploding in the "apotheosis of the herd"

so well depicted in Massimo Vitali's photographs.

Here the crowd is all-important and the individual is its sacrificial victim:

the stories of individuals, particular gestures are evened out,

flattened by the above viewpoint, by the photographer's global eye

and by the harsh overexposure of August sunlight.

Mass tourism is now a metaphor for a society

in which everything is flattened and commoditized.

It represents a reassuring desire to homogenize,

to identify with others, meeting up in the same, real or virtual, places,

pressing the same keys, typing the same words, reciting the same mantras.

Fun and holiday looks are embellished with artsy details and photographic prints.

Multi-coloured geometric patterns, creative collages, paint spots and

transparent Plexiglas decorate summery cottons and parasol-striped canvases.

Impalpable veils alternate with thick, robust fabrics,

single accessories with clusters of similar appliqués and buttons.

Bold Italian-Riviera orange, electric blue and lemon yellow

overlap with basic sand and rock tones, like towels spread out on the shore.

L'arte riscrive, con i suoi molteplici linguaggi, i luoghi di vacanza e di villeggiatura.

Dapprima discretamente, attraverso piccoli interventi cromatici,

macchie di acquerello o tempera, pennellate a mano libera,

segni casuali o figure geometriche definite,

sovrapposte a fotografie di spiagge e paesaggi assolati,

come nelle opere di Alice Quaresma.

Poi, via via quei luoghi si riempiono, di sdraio, di ombrelloni,

di turisti intenti nelle loro monotone azioni quotidiane.

In ordinarie domeniche estive, ci si spalma la crema solare,

si legge un giornale, ci si immerge a gruppi.

Ci sono anche i resort di montagna, dove rilassarsi e respirare in comitiva.

O le città d'arte da visitare in gita, o monumenti patrimonio dell'Unesco,

come la Grande Muraglia, da attraversare in massa come trascinati dalla piena di un fiume.

Pagina dopo pagina, opera dopo opera, gli spazi si affollano sempre di più:

i turisti diventano agglomerati disordinati, aggregazioni caotiche,

esplodendo in quell'"apoteosi del branco"

tanto bene rappresentata dalle fotografie di Massimo Vitali.

Qui la folla diviene protagonista assoluta e l'individuo, sua vittima sacrificale:

le storie dei singoli, i gesti particolari, vengono uniformati,

appiattiti dal punto di vista alto, dallo sguardo globalizzante del fotografo

e dalla sovraesposizione impietosa di un sole d'agosto.

La vacanza di massa è ora metafora di una società

che tutto omologa, tutto mercifica.

Rappresenta il desiderio rassicurante di omogeneizzarsi,

di riconoscersi negli altri, riunendosi negli stessi luoghi, reali o virtuali,

schiacciando gli stessi tasti, digitando le stesse parole, recitando gli stessi mantra.

Look divertenti e vacanzieri si arricchiscono di dettagli artsy e stampe fotografiche.

Pattern geometrici multicolor, collage creativi, macchie di vernice e

plexiglas trasparenti arricchiscono cotone estivi e tele a righe ombrellone.

Veli impalpabili si alternano a tessuti spessi e robusti,

accessori unici a 'sovrappollamenti' di applicazioni e bottoni simili.

Tonalità vivaci da riviera italiana, arancione, blu elettrico e giallo limone,

si sovrappongono a basi sabbia e roccia, come teli distesi sull'arenile.



Images Immagini: 01. Alice Quaresma.



02

Images Immaginit: 02. Martin Parr.

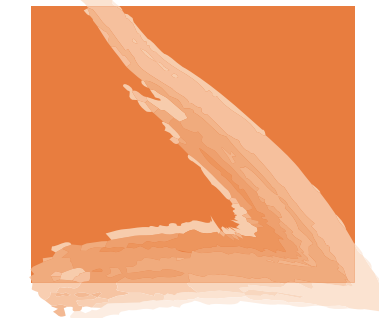
KEY COLOUR



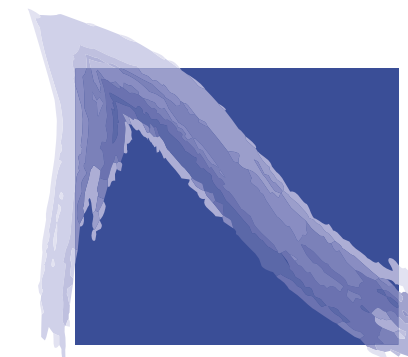
16-4535 TCX
hot air balloon



13-0858 TCX
lemonade



16-1359 TCX
orangina



18-3949 TCX
sun lounger



16-5942 TCX
swimming ring



15-1306 TCX
sandcastle



18-3949 TCX 16-1359 TCX

Balmain
s/s 2020

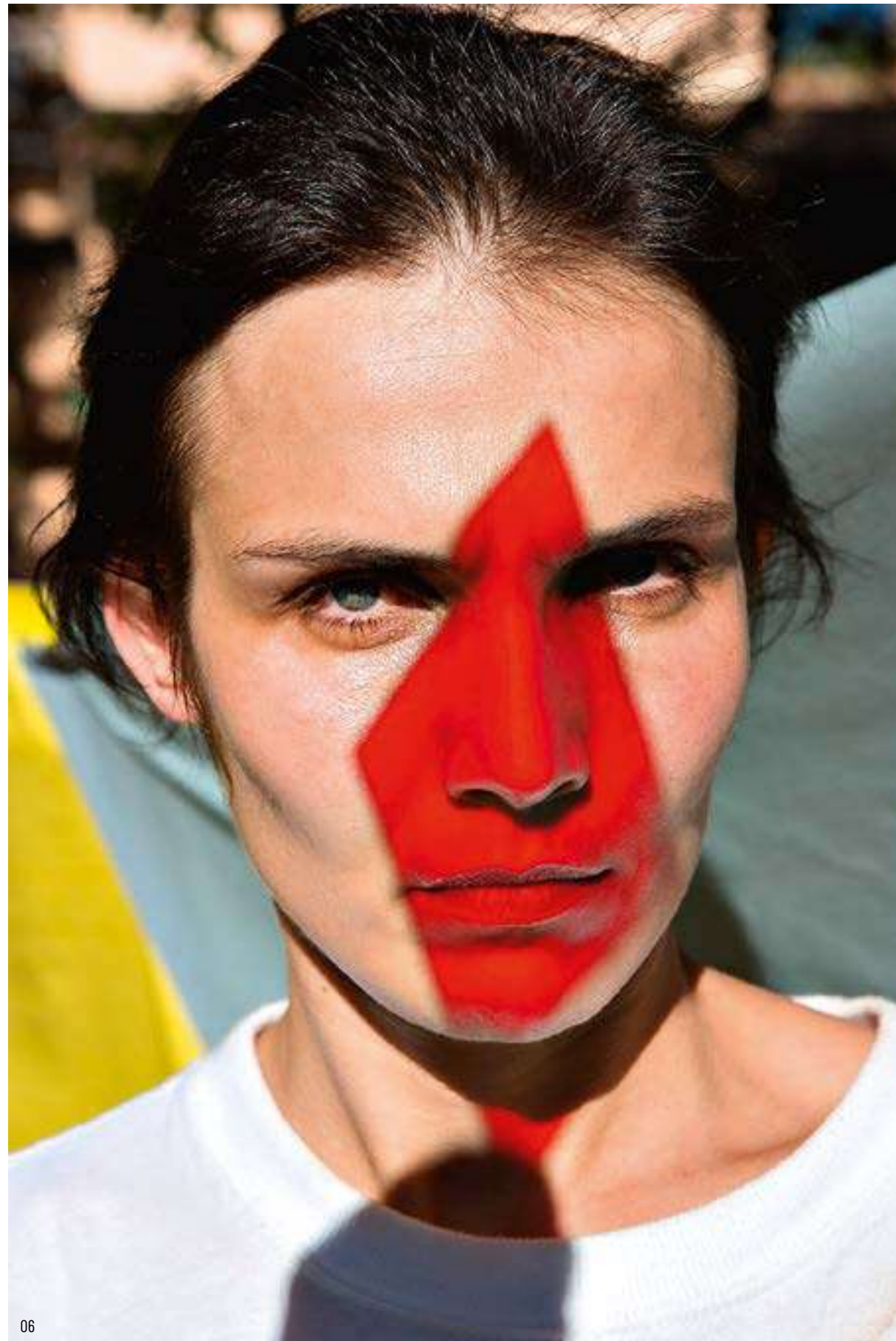
exposure to sunlight
holiday relaxation
oil on photograph

esposizione solare
relax vacanziero
olio su foto



Images Immagini: 03. Alice Quaresma - 04. Viviane Sassen - 05. Pelle Cass.





06

summer fun
wide beaches
colour interventions

svaghi estivi
spiagge ampie
interventi cromatici



07



08

Images Immagini: 06. Viviane Sassen - 07. Alice Quaresma - 08. Ian Alistair Cochran.



15-1306 TCX

13-0858 TCX

18-3949 TCX



1. Aeffe - 2. Fabifil - 3. Lanificio Subalpino - 4. Emmetex - 5. Stemafil - 6. International Trading Group - 7. Olimpias Labels Division



09



Sportmax
s/s 2020 pre-collection

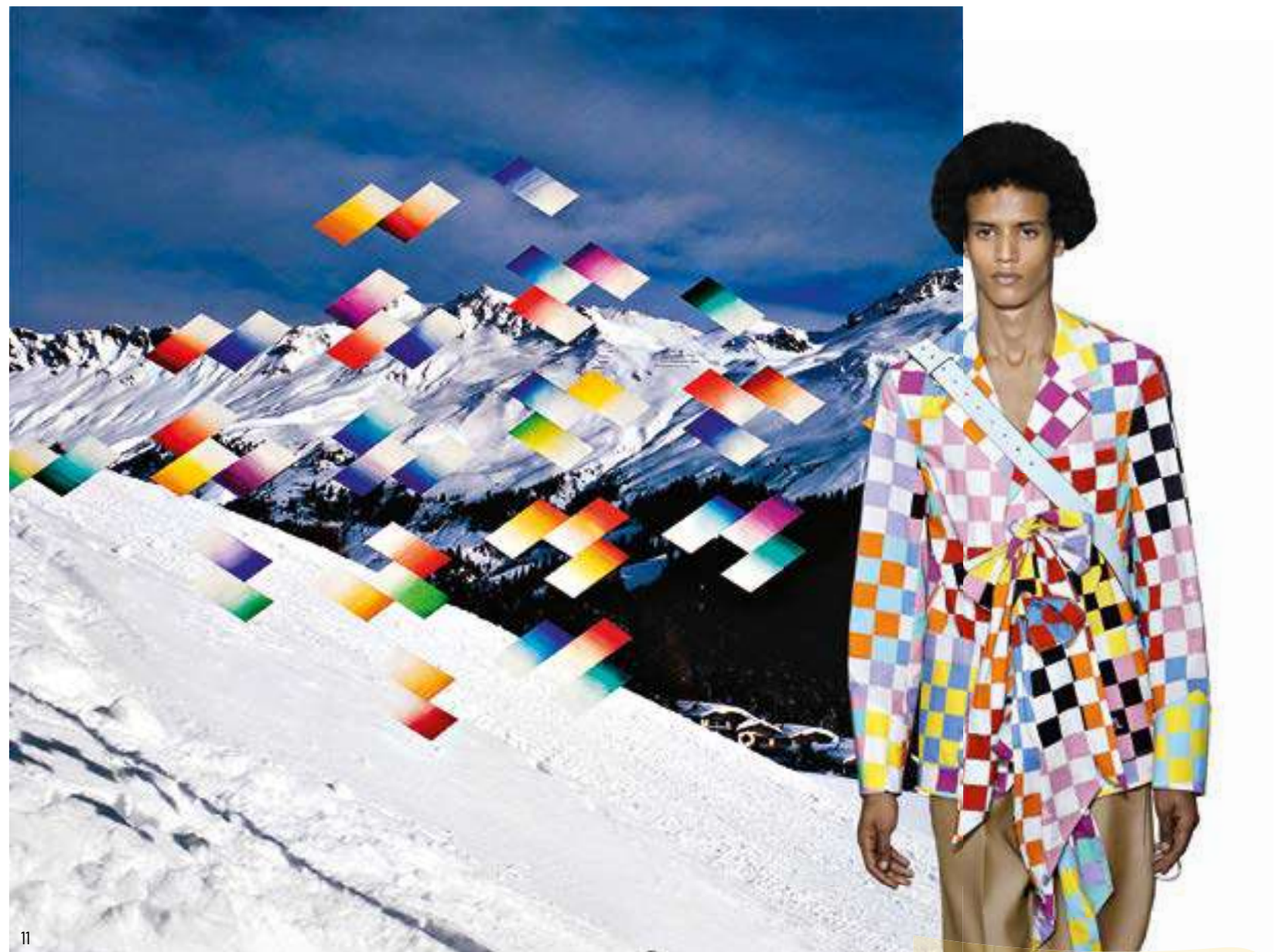
Images Immagini: 09. Massimo Vitali - 10. Ugo Rondinone.

leisure time
wide open spaces
serial tourists

tempo libero
grandi spazi
turisti seriali



10



summer peaks
 broken up landscapes
 photographic manipulations
 vette estive
 paesaggi scomposti
 manipolazioni fotografiche

Lanvin
 s/s 2020

Images Immagini: 11. Francisco Infante Arana - 12. Anastasia Samoylova.



1. Forza Giovane Art - 2. Luxury & Leather - 3. Aeffe - 4. Botto Giuseppe - 5. Tintunita - 6. Piave Maitex - 7. Filitaly-Lab

natural scenes
suspended figures
homologation
scorci naturali
figure sospese
omologazione



Courrèges
s/s 2020



Images Immagini: 13. Alice Quaresma - 14. Massimo Vitali - 15. Annie Morris.





1. Conceria Montebello - 2. Tecnofil - 3. Olympias Labels Division - 4. Gruppo Uniesse - 5. Piave Maitex
6. International Trading Group - 7. Carvico - 8. Emmetex - 9. Sandra b



Images Immagini: 16. Slim Aarons - 17. Gerhard Richter.

mountain resorts
art cities
dabs of colour
resort di montagna
città d'arte
macchie di colore



18

calm water
swim time
bathers
acqua calma
ora di nuoto
bagnanti



19

Images Immagini: 18. Chloe Sells - 19. Martin Parr.



1. Millefili - 2. Fabifil - 3. Varcotex - 4. Ramponi - 5. Luxury & Leather - 6. Emmetex - 7. Bernasconibiseta
8. Aeffe - 9. Tintunita - 10. Gruppo Uniesse



1. Emmetex - 2. Aeffe - 3. Inseta - 4. Lanificio Subalpino - 5. Lanfranchi - 6. Lanificio T.G. di Fabio
7. Botto Giuseppe - 8. Fabifil

august postcards
sweltering places
mass tourism

cartoline d'agosto
luoghi soffocanti
turismo di massa



Clergerie
s/s 2020



Ka Wa Key
s/s 2020



Images Immagini: 20. Massimo Vitali.



commoditised monuments
many-coloured gatherings
swarming crowds

monumenti mercificati
agglomerati variopinti
folle brulicanti

Images Immagini: 21. Pelle Cass - 22. Reuters.



1. Lanificio dell'Olivo - 2. Emmetex - 3. Aeffe - 4. Filpucci - 5. Varcotex - 6. Gruppo Uniesse
7. Preppy / Gritti Group - 8. Sandra b



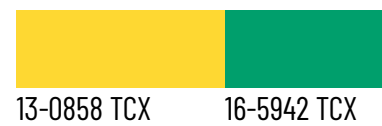
Balmain
s/s 2019 pre-collection



24



23



13-0858 TCX 16-5942 TCX

Images Immagini: 23. Viviane Sassen - 24. Reuters.

chaotic mass
palms and swimming rings
apotheosis of the herd
aggregazione caotica
palme e salvagenti
apoteosi del branco

#vacation sourcing



#vacation key looks



anna shapovalova



ka wa key



cividini



melania freire



stina randestad



ka wa key



peter pilotto



lanvin



ultràchic



peter pilotto



lanvin



vanesa krongold